

## Статья 77

## Выдача

1. Договаривающаяся Сторона, к которой обращено требование о выдаче и которая согласна с выдачей лица, уведомляет другую Договаривающуюся Сторону о месте и времени выдачи лица.

2. Если Договаривающаяся Сторона, от которой исходит требование, не примет лица, подлежащего выдаче, в течение одного месяца после установления даты выдачи, это лицо может быть освобождено из-под стражи.

## Статья 78

## Повторная выдача

Если выданное лицо каким-либо образом уклонится от уголовного преследования или от исполнения наказания и окажется на территории Договаривающейся Стороны, к которой обращено требование о его выдаче, то по новому требованию оно должно быть выдано без представления материалов, упомянутых в статье 67 настоящего Договора. —

## Статья 79

## Выдача предметов

1. Договаривающаяся Сторона, к которой обращено требование о выдаче, должна выдать Договаривающейся Стороне, от которой исходит требование, предметы, использованные для совершения преступления, за которое согласно статье 62 настоящего Договора допускается выдача преступника, а также предметы, попавшие к преступнику в результате совершения преступления. Эти предметы подлежат выдаче даже в том случае, если выдача преступника из-за смерти или по другим причинам не может быть осуществлена.

2. Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона может временно задержать упомянутые в пункте 1 настоящей статьи предметы, если они ей необходимы для другого уголовного процесса.

3. Права третьих лиц на подлежащие выдаче предметы, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, остаются неприкосновенными. Не позднее, чем после окончания производства по делу, Договаривающаяся Сторона, которой выданы предметы, должна возвратить эти предметы Договаривающейся Стороне, к которой было обращено требование, для передачи лицу, имеющему на них право. Если лица, имеющие право на предметы, находятся на территории Договаривающейся Стороны, от которой исходит требование, то эта Договаривающаяся Сторона с согласия Договаривающейся Стороны, к которой обращено требование, имеет право передать предметы непосредственно упомянутым лицам.

## Статья 80

## Транзитная перевозка преступников

1. Договаривающиеся Стороны по просьбе разрешают друг другу перевозить через свою территорию

лиц, выданных третьим государством одной из Договаривающихся Сторон. Договаривающаяся Сторона, к которой обращено требование, не обязана разрешать такую перевозку, если по положениям настоящего Договора не предусматривается выдача.

2. Требование о транзитной перевозке представляется и осуществляется в таком же порядке, как и требование о выдаче.

Договаривающаяся Сторона, к которой обращено требование, разрешает транзитную перевозку таким образом, какое она считает наиболее целесообразным.

## РАЗДЕЛ III

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

## Статья 81

Настоящий Договор подлежит ратификации. Обмен ратификационными грамотами состоится в Берлине.

## Статья 82

1. Настоящий Договор вступит в силу по истечении тридцати дней после обмена ратификационными грамотами и будет действовать в течение десяти лет.

2. Действие настоящего Договора автоматически продлевается каждый раз на последующие пять лет, если ни одна из обеих Договаривающихся Сторон за шесть месяцев до истечения срока действия Договора письменно не заявит о желании расторгнуть настоящий Договор.

Настоящий Договор теряет законную силу по истечении годовичного срока со дня его письменного денонсирования.

Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, каждый на немецком, корейском и русском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

В случае расхождения при толковании русский текст является компетентным.

В удостоверение сего Уполномоченные обеих Договаривающихся Сторон подписали настоящий Договор и скрепили его печатями.

- Пхеньян, 28 сентября 1971 года

По уполномочию Государственного Совета  
Германской Демократической Республики

Dr. Wünsche

По уполномочию Президиума Верховного Народного Собрания  
Корейской Народно-Демократической Республики

Dschon Dschun Täk